

1. R E Z U M A T

Continuitatea, competitivitatea și sincronizarea cu noile paradigme epistemologice caracterizează activitatea mea academică de trei decenii depusă la Facultatea de Litere din Craiova, după susținerea doctoratului. Aportul la o percepție superioară a facultății și a cercetării românești este major și se datorează calității și anvergurii muncii mele. Domeniile de competență: lingvistica aplicată, stilistica, poetica, pragmatica, imagologia, semiotica îmi conferă o perspectivă integrată asupra fenomenului lingvistic și literar.

Activități științifice

Am promovat cercetarea fundamentală, interdisciplinară și exploratorie în România, prin lucrări de referință și prin conducerea, între 2009-2011, a proiectului CNCSIS PN-II-ID-PCE-2008-2, cod 381, *Postmodernismul poetic românesc. 1980-2010. O perspectivă semio-pragmatică și cognitivă*; am coordonat și volumul rezultat (Universitaria, 2011).

Cărți: 9 +2 + 5	Articole: 109 + 9 sub tipar	Recenzii: 9	Conferințe internaționale: 46	Citări
- autor unic: 9 - dicționar: 1 (2 vol.) - coord.: 5vol.	- ISI = 1 art. - BDI în străinătate = 6 publicate (la: J. Benjamins, W. de Gruyter; Helsinki, Nis, Valetta) și 8 în curs de publicare - ERIH NAT = 19 (SCL, LR, AUC) - în reviste B+, B: 16 articole - în reviste C, D: 38 de articole -în volume colective: 21 articole + 1	- în LR, AUC- Lingv., Ramuri	- 14 în străinătate: Valetta, Helsinki, Niș, Innsbruck, Tartu, Barcelona, A Coruna, Turku, Salamanca, Ankara, Herceg Novi, Chișinău, Bologna, Atena. - 32 în țară	- 15 citări cf. grilei -120 (google academic)

Teza de doctorat, *Structuri artistice în poezia lui Tudor Arghezi*, coordonată de acad. I. Coteanu, susținută în 1983 la Universitatea din București, publicată la Minerva,

1984, ca *Poetica lui Tudor Arghezi. Modele semiotice și tipuri de text*, 338 pp., a fost recenzată de Al. Piru, M. Șora, N. Manolescu, R. Munteanu, Z. Ornea; 5 intrări worldcat.

În România, dețin exclusivitate pentru patru sinteze teoretice: (1) *Introducere în stilistică*, 1998 și 2005, 316 pp., (Paralela 45); 2006 (Universitaria) – reeditări îmbogățite cu peste 100 de pagini; (2) *Poetica. O introducere*, 1998, 262 pp. (Scrisul Românesc); (3) *Semiotica generală. Pragmatica*, 2007, 278 pp. și *Comunicarea verbală*, 2009, 254 pp. (Universitaria). Nu sunt manuale, ci sinteze critice conforme punctului meu de vedere.

Poezia semiotică. Promoția 80, 1994, 116 pp. (Sitech) a constituit prima încercare de a delimita poetica promoției 80, reluată în *Postmodernismul poetic românesc (1980-2010). O perspectivă semio-pragmatică și cognitivă*, Emilia Parpală, (coord.) și autoare a 140 pp., 2011 (Universitaria).

Am redactat 6 articole pentru *Dicționar general de termeni literari și culturali*, coordonator M. Martin, Paralela 45, 2012 (sub tipar) și am publicat *Dicționar român-arab*, Reprografia Universității din Craiova, vol I, 1985; vol. II, 1996; 886 pp. (coautor principal).

Am coordonat 4 volume ale conferinței *Comparatism, identitate, comunicare* (CIC), publicate la Universitaria în 2009, 2010 și 2011 (două) și volumul grantului, în 2011.

Am un articol **ISI** acceptat pentru „Interlitteraria”, 17, 2012, Tartu, Estonia și două studii pentru volumele *Spaces of Polyphony* și *Studies in Literature as Communication*, care urmează să apară la **John Benjamins**, Amsterdam / Philadelphia în 2012 , respectiv 2013. Două articole au fost publicate de Universitățile din Helsinki și din Valetta, unul de Walter **de Gruyter**, Berlin, altele două în Serbia; articole în curs de publicare în volumele conferințelor din: A Coruna, Ankara, Salamanca, Atena, Chișinău, Herceg Novi; București, Iași.

Alte aspecte relevante:

- membru în comitetul științific al revistelor: „AUC - Limbi străine aplicate” și „Carmina Balcanica”.

- vicepreședinte al **AROS** (Asociația Română de Semiotică); membru în societăți științifice internaționale: IADA, IASS, ISSEI.

- *Dicționar român-arab* se află în Bodleian Library, Oxford, iar *Poetic Symbol*, SCL 2, 1978, în *Sociological Abstracts*, San Diego.
- colaborări la *Ramuri*, *Paradigma*, *Radio Oltenia*.

Activități didactice

Am publicat lucrări ale masteranzilor în volumele conferinței, am condus lucrări de licență/disertații. De asemenea, am inițiat masteratul interdisciplinar *Perspective actuale în studiul lingvistic al literaturii* și conduc *Cercul de Stilistică/Poetică* și *Cercul de Semiotică*. În predare, folosesc metode interactive, precum prezentări Power Point și discuții.

Principalul proiect profesional al anului 2012 este obținerea dreptului de a conduce doctorate și un nou grant CNCS -Idei.

Activități academice

Ca șef al Catedrei de limbi clasice și lingvistică generală (2008-2010), am militat pentru standarde de c a l i t a t e, care să substituie orientarea preponderent cantitativă. Activități:

- evaluator, din 2010, în proiectul strategic *Doctoratul în școli de excelență.....*, coordonat de CNCSIS/ UEFISCSU. Director: M. Martin.
- schimburi interacademice Erasmus pentru predare la Universitatea din Torino și din Veliko Târnovo, 2012; mobilitate cercetători, CNCSIS, la Innsbruck , 2007.
- membru în comisii de doctorat la universitățile: Craiova (prof. univ. dr. DHc multi Maria Iliescu, pof. univ. dr. Flora Șuteu), București (prof. univ. dr. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, prof. univ. dr. Mihaela Mancaș), Timișoara (pof. univ. dr. V. Frățilă).
- conferențiar invitat la Facultatea de Litere, București, Școala doctorală, în 2009, 2010.
- organizator al cursurilor de limbă și cultură românească, în cadrul Cursurilor internaționale de vară „C. Brancuși”, Craiova, 1997-2008.
- prodecan al Facultății de Relații Publice, Universitatea „V. Madgearu”, Craiova, 1999-2000.
- inițiator și coordonator al conferinței internaționale „Comunicare, identitate, context”, 5 ediții. Cordonator al volumelor conferinței.

- Consilier IMC în cadrul programului Phare Ricop de reconversie profesională.

Activități viitoare

- proiecte internaționale pentru 2012:

- *Communicational Rhetoric in Eastern-European Poetry. A Dialogic Approach* (CREEPDA), sub umbrela ESTIDIA (coord. Cornelia Ilie, Malmö University, Suedia) și *Dialogism in Eastern-European Poetry – Special Interest Group* (DEEP - SIG) pentru Europa de Est.

- voi aplica pentru grantul CNCS *Poezia românească prin noua interdisciplinaritate. O perspectivă diacronică.*

- voi publica, la o editură britanică, volumele: *Romanian Postmodern Poetry. A Semio-pragmatic and Cognitive Perspective* și *Comparativism, Identity, Communication*; la Universitaria - *Studii de semiotică și imagologie*, 2012.

- voi organiza ediția a V-a a conferinței internaționale „Comparatism, identitate, comunicare”, 19-20 oct 2012, Craiova.

Cu expertiza actuală, consider că pot oferi doctoranzilor o pregătire excelentă și că pot contribui în continuare la optimizarea instituției pe care o servesc din 1975.

Martie 2012

1. A B S T R A C T

Continuity, competitiveness, and synchronization with new epistemological paradigms are the core features of my three-decade long activity performed at the Faculty of Letters, University of Craiova, after the defense of my doctoral thesis. My contribution to a superior reception of our faculty and of Romanian research is of paramount significance, and is due to the quality and breadth of my work. My domains of competence: applied linguistics, stylistics, poetics, pragmatics, imagology, and semiotics allow for an integrated perspective upon the linguistic and literary phenomena.

Scientific activities

I promoted the fundamental, interdisciplinary and exploratory research in Romania, by means of seminal works and by presiding, between 2009 and 2011, the CNCSIS project PN-II-ID-PCE-2008-2, code 381, *Romanian Poetic Postmodernism. 1980-2010. A Semio-pragmatic and Cognitive Approach*, while also coordinating the resulting volume.

Books: 9 +2 + 5	Articles: 109 + 9 in print	Reviews: 9	International conferences: 46	Quotations
- books: 9 - dictionary: 1 (2 vols.) - coord.: 5 vols.	- ISI = 1 art. - BDI abroad = 6 published (at J. Benjamins, W. de Gruyter; Helsinki, Nis, Panciova, Valetta) and 8 in print - ERIH NAT = 19 SCL, LR, AUC - in B+, B magazines: 16 - in C, D magazines: 38 -in collective volumes: 21 + 1	- in LR, AUC- Lingv., Ramuri	- 14 abroad: Valetta, Helsinki, Niş, Innsbruck, Tartu, Barcelona, A Coruna, Turku, Salamanca, Herceg Novi, Ankara, Chişinău, Bologna, Atena. - 32 in Romania	- 15 international quotations -120 (google academic)

The doctoral thesis *Artistic Structures in the Poetry of Tudor Arghezi*, coordinated by Acad. I. Coteanu, defended in 1983 at the University of Bucharest and published in 1984 at Minerva Publishing under the title *The Poetics of Tudor Arghezi. Semiotic Models and Text Types*, 338 pp., has been reviewed by Al. Piru, M. Şora, N. Manolescu, R. Munteanu, Z. Ornea (5 enters worldcat).

In Romania, I claim exclusivity on four theoretical syntheses: (1) *Introduction in Stylistics*, 1998, 2005, 316 pp., (Paralela 45) and 2006 (Universitaria) – revised editions enriched with over 100 pages; (2) *Poetics. An Introduction*, 1998, 262 pp. (Scrisul Românesc); (3) *General Semiotics. Pragmatics*, 2007, 278 pp. and *Verbal Communication*, 2009, 254 pp. (Universitaria). These are not textbooks, but critical reviews reflecting my own point of view.

Semiotic Poetry. The Generation of the '80s, 1994, 116 pp. (Sitech) constituted my first attempt to delimit the poetics of the eighties, revived in *Romanian Poetic Postmodernism. A Semio-pragmatic and Cognitive Perspective*, Emilia Parpală, coord. and author of 140 pp., 2011 (Universitaria).

I wrote 6 articles for the *General Dictionary of Literary and Cultural Terms*, coordinated by M. Martin, Paralela 45, 2012 (in print), and I published the *Romanian-Arab Dictionary*, University of Craiova, vol I, 1985; vol. II, 1996; 886 pp. (main co-author).

I coordinated 4 volumes of the international conference *Comparativism, Identity, Communication (CIC)* published at Universitaria in 2009, 2010 and 2011 (two vols.) and the volume of the CNCSIS project, in 2011.

I have an ISI article accepted for „Interlitteraria”, 17, 2012, Tartu, Estonia and two studies for the volumes *Spaces of Polyphony* and *Studies in Literature as Communication*, in print at **J. Benjamins**, Amsterdam/Philadelphia în 2012 and 2013 respectively. Two articles have been published by the Universities of Helsinki and Valetta, one by **W. de Gruyter**, Berlin. Other two articles published in Serbia; articles in print under the proceedings of conferences in: A Coruna, Ankara, Salamanca, Atena, Chişinău, Herceg Novi, Bucureşti, and Iaşi.

Other relevant aspects:

- Member of the scientific committee of magazines: *AUC*, *SŞC* and *Carmina Balcanica*.

- Vice-president of **ROASS** (Romanian Association for Semiotic Studies) since 2010 and member of various international scientific organizations: IADA, IASS, ISSEI.
- *Romanian-Arab Dictionary* can be found at Oxford University's Bodleian Library and *Poetic Symbol*, SCL 2, 1978 is available at San Diego University Library, *Sociological Abstracts*.
- Contributions to *Ramuri*, *Paradigma*, *Radio Oltenia*.

Didactic activities

I coordinated research for bachelor and master degrees, and also published articles of master students in several conference volumes. Moreover, I initiated the interdisciplinary master degree *Current Perspectives in the linguistic Study of Literature* and I preside the *Circle of Stylistics/Poetics* and the *Circle of Semiotics*. In teaching, I use interactive methods, such as Power Point presentations and discussions.

My core professional endeavor envisaged for 2012 is qualifying as supervisor for doctoral projects.

Academic activities

As Chair of the Classic Languages and General Linguistics Department (2008-2010), I advocated quality standards, in order to substitute the prevailing quantitative orientation.

Activities:

- Evaluator, since 2010, in the strategic project *Doctorate in Excellence Schools.....*, coordinated by **CNCSIS/ UEFISCSU**. Director: M. Martin.
- Erasmus inter-academic exchanges at the University of Torino (23-29. 04. 2012) and at the University of Veliko Târnovo (oct. 2012).
- CNCSIS academic mobility, Innsbruck, n 2007.
- Member of doctoral evaluating commissions at the following universities: Craiova (Prof. DHC multi Maria Iliescu, Prof. Flora Şuteu), Bucureşti (Prof. Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Prof. Mihaela Mancaş), Timişoara (Prof. V. Frăţilă).
- Guest Professor at the Doctoral School of the Faculty of Letters, Bucharest, 2009 and 2010.
- Co-organizer of the International Summer School „C. Brancuşi”, Craiova, 1997-2008.

- Deputy Dean at the Faculty of Public Relations „V. Madgearu”, Craiova, 1999-2000.
- Initiator and Coordinator of the International Conference *Comparativism, Identity, Communication*, Craiova, five editions; editor of conference proceedings.
- IMC Consultant in the Phare Ricop programme of professional reconversion.

Future activities

- International projects in 2012: *Communicational Rhetoric in Eastern-European Poetry. A Dialogic Approach* (CREEPDA), under the auspices of ESTIDIA (coord. Cornelia Ilie, Malmö University, Sweden) and *Dialogism in Eastern-European Poetry – Special Interest Group* (DEEP - SIG) for East Europe.
- I shall apply for a CNCS grant, *Romanian Poetry and the New Interdisciplinarity: Cognitive Stylistics/Poetics. A Diachronic Approach*.
- I will publish at a British publishing house the volumes: *Romanian Postmodern Poetry. A Semio-pragmatic and Cognitive Perspective* (co-author: Carmen Popescu) and *Comparativism, Identity, Communication*; at Universitaria Publishing – *Studii de semiotică și imagologie*, 2012.
- I will organize the fifth edition of the international conference *Comparativism, Identity, Communication*, Oct. 2012, Craiova.

Based on my current expertise, I trust in my capacity to deliver excellent training to doctoral students and to contribute to the optimization of the institution I have been serving since 1975.